



HAUSMARK®

# ЕЛЕКТРИЧНИЙ ТЕРМОПОТ

---

SERIES Common LINE

---

NK - 5609



HAUSMARK®



**Зміст**

1.	Призначення пристрою.....	4
2.	Принцип роботи пристрою.....	4
3.	Експлуатаційні обмеження.....	4
4.	Характеристики.....	7
5.	Складові частини пристрою.....	8
6.	Підготовка пристрою до використання.....	9
7.	Використання пристрою.....	9
8.	Дії в екстремальних умовах.....	11
9.	Технічне обслуговування пристрою.....	11
10.	Догляд за пристроям.....	11
11.	Умови транспортування й зберігання.....	12
12.	Правила утилізації.....	12
13.	Інформація про виробника.....	12

Шановний покупець! Вітаємо Вас з придбанням нового електричного термопота. При правильному використанні він прослужить Вам довгі роки.

Дана інструкція з експлуатації електричного термопота призначена для ознайомлення користувача з пристроєм. Будь-ласка, уважно вивчіть нижче наведену інформацію. Вона містить важливі вказівки із заходів безпеки, експлуатації та обслуговування електричного термопота. Подбайте про збереження даної інструкції і, якщо електричний термопот переходить у власність іншій особі, передайте її разом з пристроєм.



Увага! Недотримання інструкцій може бути причиною уражень електричним струмом, призвести до пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

Документація, що входить в комплект поставки, при втраті не відновлюється.

Виробник має право на внесення змін в технічні характеристики та дизайн внаслідок постійного удосконалення продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

## 1. Призначення пристрою.

Електричний термопот – побутовий електричний водонагрівач, який являє собою ємність, виготовлену з жаростійкого та ударостійкого харчового матеріалу з нагрівальним елементом, з'єднаним через електричний шнур з побутовою електромережею.

## 2. Принцип роботи пристрою.

Термопот - це електричний пристрій, який використовується для нагрівання води та підтримки її температури на певному рівні протягом тривалого часу. Він складається з контейнера для води, нагрівального елемента та ізольованого корпусу. Нагрівальний елемент розташований в дні контейнера і працює за допомогою електричного струму. Після нагрівання вода зберігається в спеціальному резервуарі під тиском або без нього, щоб утримувати температуру.

## 3. Експлуатаційні обмеження.

- 3.1 Цей прилад призначено для використання в побутових та аналогічних умовах, таких як:
  - кухонні куточки в магазинах, офіси й інші робочі приміщення;
  - ферми;
  - готелі, мотелі й інші житлові приміщення;
  - побутові середовища типу «міні-готель» (нічліг і сніданок).
- 3.2 Використовуйте термопот тільки для нагрівання води, а не інших рідин.
- 3.3 Не використовуйте пристрій за межами приміщення.
- 3.4 Не встановлюйте пристрій у приміщенні з підвищеною вологістю (наприклад, у ванній кімнаті) або у безпосередній близькості з водою. Не опускайте пристрій у воду чи будь-які інші рідини.
- 3.5 Не використовуйте пристрій у приміщенні, де зберігаються кислоти, спиртові місні або масляні рідини.
- 3.6 Не розпилюйте аерозолі поблизу пристрою.
- 3.7 Не використовуйте пристрій, якщо у повітрі присутні легкозаймисті пари: спирт, бензин, інсектициди тощо.
- 3.8 Не використовуйте пристрій у запиленому середовищі або якщо у повітрі підвищена концентрація будь-якої речовини, що не входить до нормального складу повітря.

- 3.9 Не використовуйте пристрій у приміщеннях, де виникають механічні вібрації чи ударні навантаження.
- 3.10 Не встановлюйте пристрій:
- на м'яких поверхнях;
  - на килимі з довгим ворсом;
  - поблизу джерел відкритого вогню чи гарячих поверхонь;
  - у безпосередній близькості від нагрівальних пристроїв;
  - безпосередньо під розеткою живлення.
- 3.11 Уникайте потрапляння на пристрій прямих сонячних променів.
- 3.12 Ставте термопот на стійку, пласку поверхню.
- 3.13 Використовуйте термопот лише у вертикальному положенні.
- 3.14 Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості до інших предметів, щоб запобігти короткому замиканню чи пожежі.
- 3.15 Ні в якому разі не накривайте пристрій, що працює!**
- 3.16 Не залишайте пристрій, що працює без нагляду.
- 3.17 Не включайтے термопот без води.
- 3.18 Не залишайте пристрій наповнений водою в умовах з від'ємною температурою, адже це може привести до пошкодження його корпусу.
- 3.19 Не наповнюйте термопот нижче за відмітку "min" та вище за відмітку "max". Вода при нагріванні збільшується в об'ємі та створює великий тиск в середині пристроя.
- 3.20 Щоб уникнути опіків, стежте за тим, щоб пара з отвору для виходу пари або з-під відкритої кришки пристроя не потрапила на шкіру.
- 3.21 Не відкривайте кришку термопота, коли він працює.
- 3.22 Не намагайтесь налити гарячу воду з термопота в процесі закипання або відразу.
- 3.23 Не переносять термопот наповнений гарячою водою.
- 3.24 Переносити пристрій можна тільки за ручку.
- 3.25 Стежте, щоб сторонні предмети не потрапляли в отвори приладу.
- 3.26 Відстань між термопотом та предметами, які знаходяться над ним має бути не менше 50 см для уникнення пошкодження цих предметів паром.
- Уникайте розміщення приладу під предметами, які легко деформуються від вологи та високої температури.
- 3.27 Не торкайтесь до пристроя вологими руками.
- 3.28 Ніколи не виймайте вилку з розетки, тримаючи її за провід.
- 3.29 Щоб уникнути загорання, не розміщуйте шнур електроживлення під килимовим покриттям, поруч з гарячими плитами, радіаторами, обігрівачами та іншими джерелами тепла.
- 3.30 Переконайтесь, що шнур електроживлення не підлягає впливу гарячих чи гострих предметів.

- 3.31 Не допускайте, щоб шнур електроживлення звисав зі столу.
- 3.32 Використовуйте подовжувач, щоб збільшити відстань розташування пристрою від розетки, але площа поперечного перерізу кабеля подовжувача повинна бути такою самою або більшою, ніж площа поперечного перерізу шнура електроживлення пристрою. Довжина шнура електроживлення повинна бути підібрана таким чином, щоб уникнути його переплітання чи відключення від мережі електроживлення.
- 3.33 З метою уникнення небезпеки, не підключайте пристрій до мережі електроживлення використовуючи інші пристрої, такі як таймери чи програматор включення/виключення, розетки з дистанційним керуванням, якщо такі пристрої не розраховані на відповідне навантаження.
- 3.34 Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо пристрою, так як з часом це може привести до його пошкодження. Завжди розпрямляйте шнур електроживлення під час зберігання.
- 3.35 Заборонено використовувати пристрій, якщо шнур електроживлення чи вилку пошкоджено. Зверніться до фахівця для їх заміни.
- 3.36 Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ). Зверніться до кваліфікованого фахівця.
- 3.37 Не використовуйте пристрій, якщо він несправний, відсутні деякі його деталі, Ви його впустили чи пошкодили.
- 3.38 Не вносьте зміни у механізм пристрою, це призведе до втрати гарантії.
- 3.39 Не використовуйте деталі, які не входять в комплект поставки.
- 3.40 Використовуйте пристрій лише з комплектуючими, що входять в комплект поставки.
- 3.41 Будь-яке помилкове підключення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- 3.42 Слідкуйте за правильністю користування пристроєм та його використанням за призначенням, щоб запобігти його псуванню, короткому замиканню, пожежі, ураженню електричним струмом.
- 3.43 Увага! Даний пристрій не іграшка. Не дозволяйте дітям гратись з ним.
- 3.44 Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечної використання приладу та вони зрозуміють можливі

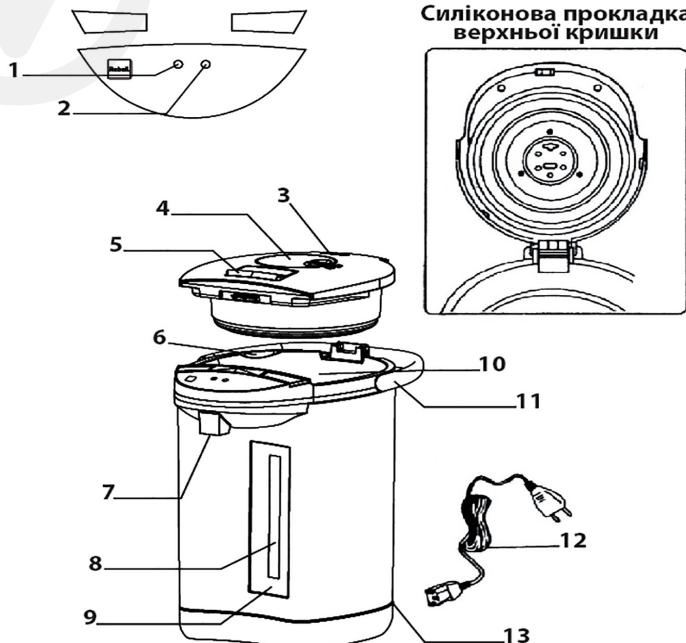
небезпеки. Діти не повинні бавитися з пристроями. Дітям віком до 3 років потрібно тримати якнайдалі від пристроя, якщо не забезпечене постійне спостереження за ними.

- 3.45 Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вимикати/вимикати пристрій за умови, якщо пристрій розміщене/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечно-го користування пристроям, та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використовування пристроя.
- 3.46 Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати пристрій до мережі електро живлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити пристрій чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.
- 3.47 Технічне обслуговування пристроя повинні виконувати фахівці. Не намагайтесь самостійно ремонтувати електричні чи механічні вузли пристроя. Використання пристроя після неправильного ремонту може стати небезпечним для його користувачів.
- 3.48 Якщо Ви не плануєте використовувати пристрій тривалий час, обов'язково від'єднайте його від електричної мережі та зберігайте у заводському упакуванні.
- 3.49 Вимикайте пристрій з мережі електро живлення перед його очищенням, ремонтом, перенесенням в інше місце та після його використання.
- 3.50 Термопот необхідно використовувати тільки з тими комплектуючими, які з ним поставляються.

#### 4. Характеристики.

Максимальний вміст води	5 літрів
Максимальна потужність	750 -800 Вт
Електро живлення	220 В~50 Гц
Потужність у режимі підтримки температури	35 Вт
Колір пристроя	Відповідає кольору пристроя що зображеній на упаковці
З способи подачі води	Автоматичний/ Натисканням чашки/ За допомогою помпи
Захист від перегріву	Так
Показчик рівня води	Так
Клас захисту від ураження ел. струмом	I
Ступінь захисту оболонки	IPX0

5. Складові частини пристроя.



1. Індикатор режиму нагрівання
2. Індикатор режиму підтримки температури
3. Отвір для виходу пари
4. Механічна помпа розливу води
5. Кнопка відкривання кришки
6. Отвір для зливу води
7. Носик подачі води
8. Показчик рівня води
9. Відмітка мінімального рівня води
10. Шкала максимального об'єму води
11. Ручка
12. Шнур електроживлення
13. Роз'єм шнура електроживлення

## 6. Підготовка пристрою до використання.

УВАГА! Перевірте співпадання параметрів електромережі (напруги, В; частоту, Гц та силу струму, А) зі значеннями, вказаними на маркуванні пристрою. Пристрій призначений для роботи лише в електромережі змінного струму. Якщо пристрій буде використовуватись при неякісному енергопостачанні, а параметри електромережі не будуть відповідати встановленим нормам ДСТУ, пристрій автоматично вважається негарантійним. Пристрій має клас електрозахисту I, тобто потребує заземлення.

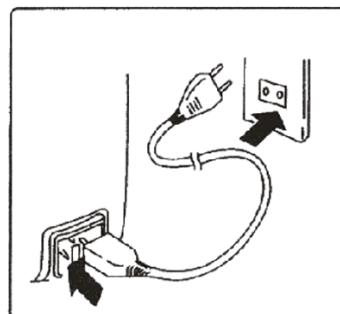
- 6.1 Після переміщення термопота з холоду в тепле приміщення, витримайте його при кімнатній температурі не менше години.
- 6.2 Переконайтесь, що ні розетка, ні вилка не мають пошкоджень.
- 6.3 Установіть пристрій на рівну стійку поверхню, переконайтесь, що він не впаде.

## 7. Використання пристрою.

- 7.1 Видаліть весь пакувальний матеріал з термопота.
- 7.2 Наповніть новий термопот водою до відмітки "max", закип'ятіть воду, а потім вилийте її. Дану процедуру потрібно повторити 2-3 рази. Таким чином Ви видалите частинки, які залишились після виробничого процесу.
- 7.3 Увага! Наливайте у термопот тільки холодну воду.



Заповнення водою

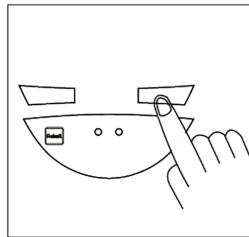


Підключення

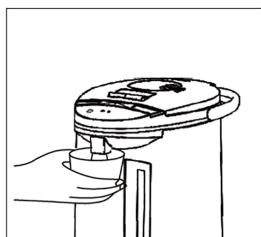
- 7.4 Установіть термопот на рівній сухій терmostійкій поверхні якомога ближче до розетки.
- 7.5 Підключіть пристрій до мережі електро живлення.
- 7.6 Для наповнення термопота водою відкрийте кришку і наливте воду, звертаючи увагу на її рівень. Не наповнюйте термопот вище за позначку "max" та менше за позначку "min".
- 7.7 Переконайтесь, що кришка термопота щільно закрита. В іншому випадку, коли вода нагріється, з під кришки буде виходити парта окроп.
- 7.8 При включені загориться індикатор режиму кип'ятіння. Коли процес завершено, загориться індикатор підтримки температури.
- 7.9 В процесі кип'ятіння і безпосередньо після нього не відкривайте кришку термопота для уникнення отримання опіків.
- 7.10 Час, необхідний для кип'ятіння, - 26 хвилин (приблизно). (Час залежить від температури води в термопоті та зовнішнього середовища)
- 7.11 \* Кнопка повторного кип'ятіння не діє відразу після закипання води.



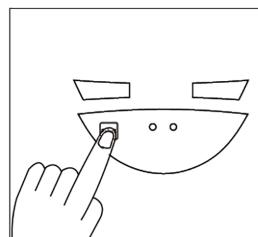
Наливіте воду за допомогою помпи



Наливайте воду за допомогою лівої або правої електричної кнопки.



Наливіте воду дотиком чашки



Натисніть кнопку повторного кип'ятіння

## 8. Дії в екстремальних умовах.

### Увага!

Не відкривайте кришку термопота під час кип'ятіння води. Уникайте контакту з парою, що виходить з отвору для пари! Не блокуйте отвір для виходу пари.

Якщо силіконове ущільнення втратило свою еластичність, кришка не буде щільно закриватися, пара може проходити через щілини, зверніться до сервісного центру для її заміни.

## 9. Технічне обслуговування пристрою.

У разі поломки чи ушкодження не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно. Зверніться у спеціалізовану майстерню чи до фахівця. Некваліфікований ремонт може спричинити виникнення значної небезпеки.

Всі роботи мають здійснюватись при відключенному чайнику від мережі електроживлення.

## 10. Догляд за пристроєм.

- 10.1 Перш ніж починати чищення, виключіть термопот, відключіть його від мережі електроживлення та почекайте, поки він охолоне.
- 10.2 Щоб уникнути утворення накипу всередині пристрою, використовуйте очищений/фільтровану воду.
- 10.3 Для чищення поверхні пристрою використовуйте вологу ганчірку. Стежте, щоб на контакти не потрапила вода чи будь-яка інша рідина. Не використовуйте металеві щітки і абразиви.
- 10.4 Забороняється використовувати для очищення бензин, розчинники та інші агресивні засоби, так як це може привести до пошкодження або втрати яскравості кольору корпусу.
- 10.5 Під час чищення не занурюйте термопот та електричний шнур у воду або інші рідини. Не поміщайте термопот у посудомийну машину.
- 10.6 Видалення накипу. Накип, що утворюється всередині приладу, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між нагрівальним елементом і водою, що призводить до перегріву нагрівального елементу і виходу його з ладу. Рекомендовано видаляти накип 1 раз на місяць. Щоб видалити накип, наповніть термопот розчином води з оцтом у пропорції 2 чайні ложки оцту на 0,5 л води. Доведіть розчин до кипіння і залиште його на деякий час.

Потім вилийте суміш, наповніть термопот чистою водою до максимального рівня і прокип'ятіть. Ви також можете використовувати засоби для видалення накипу, які можуть використовуватись з кухонною технікою.

## 11. Умови транспортування й зберігання.

- 11.1 Електричні термопоти в упакуванні Виробника можуть транспортуватися всіма видами критих транспортних засобів при температурі від -20°C до +40°C і відносній вологості повітря не більше 80%, з виключенням ударів і переміщень усередині транспортного засобу.
- 11.2 Електричні термопоти повинні зберігатися в упакуванні Виробника в сухих опалюваних приміщеннях при температурі навколошнього середовища від +5°C до +40°C і відносній вологості повітря не більше 80%.
- 11.3 Не допускається зберігання термопотів у приміщеннях разом з рідинами чи речовинами, пари яких можуть викликати корозію елементів конструкції та ушкодження ізоляції провідників.

## 12. Правила утилізації.

Пристрій не містить матеріалів, що вимагають спеціальних технологій утилізації.

При виводі з експлуатації пристрій підлягає розбиранню з наступним сортуванням лома по групах на кольоворі, чорні метали й неметали та іх утилізації відповідно до норм, правил і способів, що діють у місці утилізації.

Виріб не містить дорогоцінних металів.

## 13. Інформація про виробника

Виробник: Чжуншань Ланко Електрік Аплаенс Ко., Лтд №1 південна Шенвей роуд, містечко Наньтоу , місто Чжуншань, провінція Гуандун, Китай. Імпортер (приймає претензії від споживача): ТОВ «ЮК ДИСТРИБЮШН», вул. Дорогожицька, 1, м. Київ, Україна, 04112.

Рекомендується зберігати в сухому прохолодному місці, уникати попадання прямого сонячного проміння. Не містить шкідливих для здоров'я речовин. Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановлених законодавством України. Декларацію запитуйте у продавця. Умови гарантії та гарантійний термін дивіться у гарантійному талоні. Срок служби - 3 роки. З питань щодо сервісного обслуговування звертайтесь за телефоном гарячої лінії в Україні 0 (800) 609 906 (дзвінки безкоштовні з усіх телефонів України).

Альтернативний формат одержання інструкції за посиланням:  
<https://epicentrk.ua/ua/shop/termopot-hausmark-nk-5609.html>